

NÁVOD K POUŽITÍ (CS) OSCILAČNÍ PILKA NA SÁDROKARTON: STANDARD

STANDARD



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Německo
Tel. +49 7463 9956-0
Fax +49 7463 9956-56
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com



D0660 / Rev E / ACR01040 / 2026-04-13

PŘED POUŽITÍM PILY SI PROSÍM PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A ULOŽTE HO NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ

PRODUKT

Tento návod k použití platí pro sádrové pily RUDOLF Medical „STANDARD“. Obdrželi jste vysoce kvalitní výrobek, jehož správná manipulace a použití jsou popsány níže.

Pouze pro profesionální použití: Nástroje jsou určeny pouze pro profesionální uživatele (chirurgy, operační sestry, techniky pro reprocesování zdravotnických prostředků).

Skupina pacientů: Neexistují žádná omezení týkající se skupiny pacientů. Rozhodnutí, zda přínos převáží riziko u dané skupiny pacientů, může být ponecháno na uvážení a zkušenosti zdravotnického pracovníka.



Sáčky na sádro RUDOLF Medical se dodávají nesterilní. Před prvním použitím dezinfikujte pilku dezinfekčním ubrouskem. Po každém použití musí být pilka na sádro a příslušenství vyčištěna a dezinfikována dezinfekčním ubrouskem.

Podrobné pokyny pro reprocesování pilových kotoučů naleznete v návodu k použití D0462:



DODÁVANÉ POLOŽKY

Oscilační sádrová pila STANDARD:

| | |
|------------|--|
| RU 6220-20 | Oscilační pila na sádro STANDARD |
| RU 6220-83 | Kruhový pilový kotouč Ø 50 mm pro syntetické materiály |
| RU 6220-85 | Kruhový pilový kotouč Ø 65 mm na syntetické materiály |
| RZ6220-02 | Otevřené klíče, 2 ks |
| D0660 | Návod k použití (IFU) |

URČENÍ

Pila na sádro je určena k řezání tvrdého sádrového materiálu.

KONTRAINDIKACE

Zdravotnické prostředky nejsou určeny k použití na centrální nervový a oběhový systém.



UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nikdy nepřipevňujte na zařízení štítky nebo symboly pomocí nýtů nebo šroubů, protože by mohlo dojít k poškození ochranné izolace. Doporučujeme používat samolepicí štítky.
- Používejte pouze nepoškozené zástrčky a kabely. Kabely a zástrčky pravidelně kontrolujte.
- Napětí uvedené na přístroji a napětí napájecího zdroje musí být stejné.
- Používejte pouze originální příslušenství RUDOLF Medical.
- Noste osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, chrániče sluchu a rukavice.
- Přístroj nesmí být používán v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Opatřované a tupé pilové kotouče mohou způsobit zvýšené namáhání motoru, a proto by měly být pravidelně kontrolovány a včas vyměněny.

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM: VIZUÁLNÍ A FUNKČNÍ KONTROLA

Zkontrolujte:

- Vnější poškození (např. poškozený kabel, deformované zástrčky, promáčkliny, otřepy)
- Správnou funkci

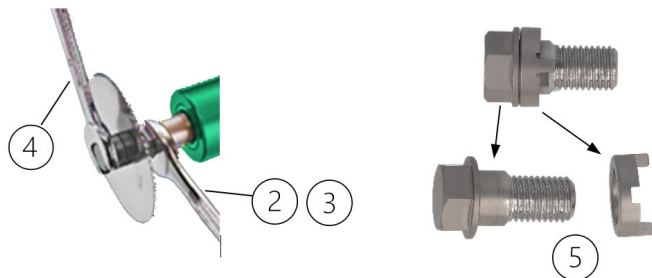
MONTÁŽ / VÝMĚNA PILOVÉHO KOTOUČE



- Hrozí nebezpečí poranění v důsledku nechtěného zapnutí zařízení. Před výměnou pilového kotouče vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- V případě potřeby použijte silné rukavice, abyste se vyhnuli zranění pilovým kotoučem.

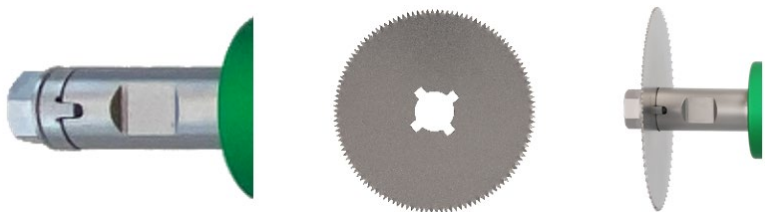
Odšroubování upevňovacího šroubu a demontáž starého pilového kotouče

- (1) Položte pilu na sádkarton na pevný povrch, např. na stůl.
- (2) Umístěte jeden otevřený klíč na hnací hřídel za pilový kotouč a druhý otevřený klíč dopředu na upevňovací šroub.
- (3) Uchopte zadní klíč a pevně jím přidržte pilu.
- (4) Pomocí předního klíče odšroubujte upevňovací šroub.
- (5) Vyjměte upevňovací šroub a upevňovací kroužek. Doporučujeme malé součástky odložit do misky nebo na hadřík, aby se neztratily.
- (6) Vyjměte starý pilový kotouč.



Montáž nového pilového kotouče

1. Před instalací nového pilového kotouče odpojte pilu od napájení.
2. Zkontrolujte, zda je vnitřní závit a základna pilového kotouče na hnacím hřídeli čistá.
3. Vložte nový pilový kotouč. Není důležité, která strana pilového kotouče směřuje dovnitř nebo ven. Zářez v pilovém kotouči musí přesně sedět na obou čepech hnacího hřídele.
4. Nasadte upevňovací kroužek. Zářez v upevňovacím kroužku musí být vždy obrácen směrem k pilovému kotouči. Musí také přesně sedět na čepech.
5. Ručně zašroubujte zajišťovací šroub a mírně jej utáhněte.
6. Poté utáhněte upevňovací šroub pomocí obou otevřených klíčů, jak je popsáno výše. Dbejte na to, abyste šroub neutáhli příliš. Utahovací moment je 6 – 7 Nm.



PROVOZ

Zapnutí / vypnutí

- Zapnutí: Zatlačte spínač dopředu (I).
- Vypnutí: Zatlačte spínač dozadu (O).



Nastavení frekvence kmitání

Nastavte frekvenci kmitání při běžícím motoru.

V závislosti na vlastnostech sádrového odlitku se optimální frekvence kmitání nastavuje pomocí regulátoru točivého momentu.

- Nejnižší frekvence kmitání (1)
- Nejvyšší kmitočet kmitání (8)



Řezání sádrových odlitků



1. Nejprve vyberte vhodný pilový kotouč.
2. Umístěte pilku na sádru na sádrový odlitek, který chcete řezat, a lehce ji do odlitku zatlačte.
3. Vodicí ruku můžete použít jako oporu a k regulaci hloubky řezu; zároveň tak zabráníte náhlému proniknutí pilového kotouče do sádry v okamžiku, kdy je sádra proříznuta.
4. Dokud pilový kotouč řezá sádru, budete cítit určitý odpor. Jakmile je sádrový odlitek proříznut, tento odpor zmizí. Jakmile ucítíte, že je sádra proříznuta, lehce zvedněte pilu, aniž byste ji vyjmuli z řezné drážky, a posuňte ji dopředu přibližně o 15 mm (asi 0,6 palce) ve směru řezu.
5. Poté postupujte stejným způsobem, jak je popsáno výše, dokud není proříznut další kus.
6. Sádrový obvaz je tak bezpečně proříznut sérií řezů a lineárních pohybů podél řezné linie, což by nebylo možné při nepřetržitém lineárním řezu.
7. Již po několika použitích si osvojíte rutinu při vedení pily sádrovou vrstvou a získáte cit pro okamžik, kdy již není cítit odpor a nemusíte na pilový kotouč vyvíjet tlak.
8. Pokud pilový kotouč příliš dlouho kmitá na polstrování, může vysokorychlostní kmitání způsobit pocit pálení na kůži pod polstrováním.

9. Pokud se během používání pily uvolní upevňovací šroub, utáhněte jej následujícím způsobem:
1. Odpojte pilu od napájení.
 2. Položte pilu na sádro na stabilní povrch, např. na stůl.
 3. Umístěte jeden otevřený klíč na hnací hřídel za pilový kotouč a druhý otevřený klíč dopředu na upevňovací šroub.
 4. Poté utáhněte upevňovací šroub pomocí obou klíčů. Dbejte na to, abyste šroub neutáhli příliš. Utahovací moment je 6 – 7 Nm.


Další poznámky:

- Vzhledem k různým materiálům mohou mít sádrové a syntetické sádry různé vlastnosti. Při používání pily se snažte nastavit optimální utahovací moment pro daný materiál.
- U syntetických sádrových obvazů je vhodnější nižší otáčky. Zabráníte tak roztavení syntetického materiálu v důsledku tepla vznikajícího při řezání.
- Pokud je to možné, nepoužívejte pilu k řezání sádrových obvazů bez podložky. Mohlo by dojít ke zranění, pokud by se kůže přilepila k sádrovému obvazu a nepohybovala se spolu s pilovým kotoučem. Pokud mezi sádrovým obvazem a kůží není žádná podložka, vložte pod sádrový obvaz proužek měkké tkaniny, například džerzeje nebo plsti. Poté na sádrový obvaz podél proužku nakreslete čáru permanentním fixem. Sádrový obvaz se pak bude řezat podél této čáry.
- Při aplikaci sádrového obvazu po operaci označte na sádrovém obvazu polohu operační rány. To vám umožní vyříznout do sádry okénko, aby bylo možné odstranit stehy a zkontrolovat ránu.
- Vyříznutí okénka také usnadňuje extrakci kostních šroubů, nezbytné punkce nebo incize.
- Nevýřezávejte do sádry kovové dlahy.
- Při přetížení motoru se pila automaticky vypne. Po několika minutách ochlazení lze pilu znovu použít.
- Pro rovnoměrné opotřebení pilového kotouče odšroubujte upevňovací šroub a otočte pilový kotouč o 90°.

ČIŠTĚNÍ

- Po použití sadu na sádro očistěte.
-  Před čištěním odpojte pilu ze zásuvky.
- Silné znečištění odstraňte ihned po použití měkkým a čistým hadříkem. Nepoužívejte kovové kartáče ani abrazivní čisticí prostředky.
- Pro důkladné čištění vyjměte pilový kotouč z pily. Očistěte pilu na sádro a její součásti měkkým, čistým hadříkem, který nepouští vlákna.
- Na závěr otřete dezinfekčním ubrouskem kryt motoru, kabel, napájecí zástrčku a veškeré příslušenství, jako je pilový kotouč a otevřený klíč. Doporučujeme používat dezinfekční prostředky s hodnotou pH mezi 9 a 10.
-  Dezinfekční roztok nesmí vniknout dovnitř krytu motoru.

Jednou týdně nebo častěji v závislosti na frekvenci používání:

-  Před čištěním odpojte pilu od elektrické sítě.
- Vyčistěte ventilační otvory, aby bylo zajištěno dostatečné chlazení motoru.

- Vysušte vnitřek krytu zařízení stlačeným vzduchem zvenčí dovnitř.



ÚDRŽBA, KONTROLA A PROHLÍDKA

- Po vyčištění a dezinfekci dezinfekčním ubrouskem je nutné sadu na sádro vizuálně zkontrolovat a ověřit její funkčnost. Sada na sádro musí být zbavena viditelných zbytků. Zvláštní pozornost je třeba věnovat ventilačním otvorům a spínačům.
- Před použitím je nutné zkontrolovat správnou funkci a případné poškození sázky na sádro a v případě potřeby ji vyměnit.
- Vadné výrobky musí být před vrácením k opravě nebo reklamaci očištěny a dezinfikovány dezinfekčním ubrouskem.

SKLADOVÁNÍ

- Pila na sádro se skladuje v suchém a čistém prostředí při teplotě 5–40 °C.

LIKVIDACE

- Recyklujte obaly, vyřazená zařízení a příslušenství způsobem šetrným k životnímu prostředí. Další informace získáte u svého distributora.
- Produkty je možné řádně zlikvidovat až po jejich řádném očištění a dezinfekci.
- Likvidace nebo recyklace výrobku nebo jeho součástí musí být v souladu s národními předpisy.
- Dávejte pozor na ostré hroty (pilové kotouče). Používejte vhodné nádoby, abyste zabránili zranění třetích osob.

OPRAVY A VRÁCENÍ

- Nikdy neprovádějte opravy sami. Servis a opravy smí provádět pouze řádně proškolené a kvalifikované osoby. V případě dotazů se obraťte na společnost RUDOLF Medical nebo na vaše oddělení zdravotnické techniky.
- Vadné výrobky musí být před vrácením k opravě nebo reklamaci očištěny a dezinfikovány dezinfekční utěrkou.


PROBLÉMY / UDÁLOSTI

- Uživatel by měl nahlásit jakékoli problémy s výrobky RUDOLF Medical příslušnému distributorovi.
- V případě závažných incidentů s výrobky musí uživatel nahlásit tuto skutečnost společnosti RUDOLF Medical jako výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel bydliště.

ZÁRUKA

- Pilky na sádro jsou vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a před dodáním procházejí přísnou kontrolou kvality. V případě jakýchkoli nesrovnalostí se prosím obraťte na společnost RUDOLF Medical.
- Společnost RUDOLF Medical poskytuje na sádrové pily záruku v souladu s právními předpisy a předpisy platnými v dané zemi (doklad o koupi v podobě faktury nebo dodacího listu). Záruční doba činí dva roky.
- V případě vad materiálu nebo výroby poskytujeme bezplatnou opravu zařízení. Jakýkoli pokus o nepovolenou opravu má za následek ztrátu záruky.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným zacházením, přetížením nebo běžným opotřebením. Obraťte se prosím na náš zákaznický servis.
- V případě uplatnění záruky a opravy přiložte k zařízení kopii faktury nebo dodacího listu.
- V případě úpravy zařízení neoprávněnou osobou ztrácí toto prohlášení platnost a záruka se ruší.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|--------------------------|---|
| Napájecí napětí | 220–240 V, 50/60 Hz. |
| Příkon | 250 W |
| Typ proudu | 1 ~ |
| Oscilace | Přibližně 12 000 – 21 000 min ⁻¹ |
| Hmotnost | STANDARD: 1,4 kg |
| Třídy spotřebičů | II  |
| Kód IP | IP2X |
| Hladina hluku (vážená A) | Obvykle 75 dB(A). Hladina hluku při používání pily může překročit 85 dB(A). Při hladině hluku vyšší než 85 dB(A) použijte ochranu sluchu. |
| Vibrace rukou a paží | Obvykle nižší než 2,5 m/s ² . Hodnoty měřené podle normy EN 50144. |












PŘÍSLUŠENSTVÍ

| | |
|------------|---|
| RU 6220-82 | Kruhový pilový kotouč, Ø 50 mm, na omítku |
| RU 6220-84 | Kruhový pilový kotouč, Ø 65 mm, na omítku |
| RU 6220-83 | Kruhový pilový kotouč, Ø 50 mm, na syntetické materiály |
| RU 6220-85 | Kruhový pilový kotouč, Ø 65 mm, na syntetické materiály |
| RU 6220-31 | Kuffík s náhradními díly |

NÁHRADNÍCH DÍLŮ

| | |
|-----------|--------------------|
| RZ6220-02 | Otevřený klíč |
| RZ6220-03 | Pevný šroub |
| RZ6220-04 | Upevňovací kroužek |

SYMBOLY

| | |
|---|--|
|  | Viz návod k použití. |
|  | Číslo šarže |
|  | Číslo výrobku |
|  | Počet v balení |
|  | Nesterilní |
|  | Upozornění |
|  | Výrobce |
|  | Datum výroby |
|  | Označení CE podle nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745 (MDR) |
|  | WEEE |
|  | Zdravotnický prostředek |